

EL BATEO
/
LA REVOLTOSA



EL BATEO

SAINETE LÍRICO EN UN ACTO Y CUATRO CUADROS

~

Música Federico Chueca

Libreto Antonio Paso y Antonio Domínguez

Estrenado en el Teatro de la Zarzuela, el 7 de noviembre de 1901

Edición crítica de María Encina Cortizo y Ramón Sobrino

(Ediciones Iberautor, Promociones Culturales SRL / Instituto Complutense de Ciencias Musicales, 1993)

LA REVOLTOSA

SAINETE LÍRICO EN UN ACTO Y TRES CUADROS

~

Música Ruperto Chapí

Libreto José Luis López Silva y Carlos Fernández Shaw

Estrenado en el Teatro de Apolo, el 25 de noviembre de 1897

Revisión de Miguel Roa

(ORCAM Ediciones. Fundación Orquesta y Coro de Madrid. Tritó Edicions, 2011)

Orquestación del Terceto (*¡Ja, ja, ja, ja!*) de Enrique Mejías García y Juan de Udaeta (2023)

~

9, 10, 11, 12, 13, 16, 17, 18, 19, 20, 23, 24, 25,
26 Y 27 DE ABRIL DE 2025

19:30h (domingos 18:00h)

Teatro accesible (visita táctil)

Sábado, 26 de abril de 2025, a las 18:00h

Para más información, visite las páginas web: teatrodelaZarzuela.mcu.es / teatroaccesible.com

~

Nueva producción del Teatro de la Zarzuela

~

DURACIÓN

El bateo: 60 minutos

Pausa: 25 minutos

La revoltosa: 75 minutos

EQUIPO ARTÍSTICO

~

Dirección musical	Óliver Díaz Lara Diloy (18 y 24 de abril)
Dirección de escena	Juan Echanove
Escenografía y vestuario	Ana Garay
Iluminación	Juan Gómez-Cornejo (AAIV)*
Coreografía	Manuela Barrero
Vídeoescena	Álvaro Luna (AAIV)* Elvira Ruiz Zurita
Ayudante de dirección de escena	Jorge Torres
Ayudante de escenografía	Isi Ponce
Ayudante de vestuario	Juan Cruz *Asociación de Autores de Iluminación y Vídeoescena
Sobretitulado	Noni Gilbert (traducción al inglés) Antonio León (edición y sincronización) Víctor Pagán (coordinación)
Orquesta de la Comunidad de Madrid Titular del Teatro de la Zarzuela	
Coro Titular del Teatro de la Zarzuela Director Antonio Fauró	
Realización de escenografía	TecnoScena SRL (Roma)
Realización de vestuario	Maribel RH (Madrid)

REPARTO

~

EL BATEO

Wamba	Gerardo Bullón (9, 11, 13, 17, 19, 23, 25 y 27 de abril) Javier Franco (10, 12, 16, 18, 20, 24 y 26 de abril)
Virginio	José Manuel Zapata
Visita	María Rodríguez
Sra. Valeriana	Milagros Martín
Película	José Julián Frontal
Nieves	Lara Chaves
Lolo	Alberto Frías
Pascual	Ángel Burgos
Pamplinas	Julen Alba
Expedito	Sergio Dorado
Madre	Graciela Moncloa*
Director	Javier Alonso*
Una del coro	Miriam Valado*
Otra del coro	Adriana Viñuela*
Uno del coro	Francisco Rivero*
Otro del coro	Joaquín Córdoba*

*Miembro del Coro Titular del Teatro de la Zarzuela

LA REVOLTOSA

Mari-Pepa	Berna Perles (9, 11, 17, 19, 23, 24, 25, 26 y 27 de abril) Sofía Esparza (10, 12, 13, 16, 18 y 20 de abril)
Felipe	Gerardo Bullón (9, 11, 13, 17, 19, 23, 25 y 27 de abril) Javier Franco (10, 12, 16, 18, 20, 24 y 26 de abril)
Soledad	Blanca Valido
Gorgonia	Milagros Martín
Cándido	Ricardo Muñiz
Encarna	María Rodríguez
Sr. Candelas	José Manuel Zapata
Tiberio	José Julián Frontal
Atenedoro	Alberto Frías
Celestino	Ángel Burgos
Chupitos	Sergio Dorado

Bailarines-figurantes

Rocío Agost, Alberto Aymer, Julia Cano, Ada Continente, Pablo Gutiérrez,
Raúl Melcón, Úrsula Mercado, Julia Nicolau, Esther Ruiz, Gonzalo Simón,
Fernando Trujillo, David Villanueva

INTRODUCCIÓN

~

La propuesta de un programa doble ha sido especialmente útil en la zarzuela, donde la coexistencia de obras breves ha permitido propuestas exitosas. Esta práctica se remonta al siglo XIX, cuando las zarzuelas en un acto solían representarse juntas o combinarse con sainetes hablados. Con el siglo XX, estos emparejamientos comenzaron a responder a criterios más conceptuales, uniendo títulos por tema, estilo o autor. El atractivo del programa doble radica en su capacidad para sorprender al espectador y lograr un equilibrio entre tradición y novedad. Ya sea por afinidad temática, estilística o histórica, esta propuesta sigue siendo una herramienta eficaz para mantener viva la riqueza del teatro lírico español.

El Teatro de la Zarzuela siempre ha apostado por el programa doble, con el que ofrece una nueva mirada a las obras clásicas. En 2002, por ejemplo, representó *Los claveles* de Serrano y *Agua, azucarillos y aguardiente* de Chueca; en 2011, *El estreno de una artista* de Gaztambide y *Gloria y peluca* de Asenjo Barbieri; en 2013, *La reina mora* y *Alma de Dios* de Serrano o *Los amores de la Inés* de Falla y *La verbena de la Paloma* de Bretón; y en 2017, *Château Margaux* y *La viejecita* de Fernández Caballero.

Esta práctica permite combinar obras de gran aceptación popular. Por ejemplo, en 1980 *El Bateo* se presentó con *Gigantes y cabezudos*; en 1994, con *La verbena de la Paloma*; en 2008, con *De Madrid a París* y ahora con la obra de Chapí. Por su parte, *La Revoltosa* se hizo en 1988 con *El año pasado por agua*; en 1991, con *El dúo de «La africana»*; en 2007, con *Las bribonas* y, en la actualidad, con la obra de Chueca.

Nuestra nueva propuesta escénica combina *El bateo* de Chueca, una obra de gran dinamismo festivo, repleta de escenas corales vibrantes, con *La revoltosa* de Chapí, en la que el costumbrismo madrileño se entrelaza con un retrato pasional, lleno de tensiones y de escenas cómicas memorables. En esta ocasión los responsables de la producción, Óliver Díaz y Juan Echanove nos permitirán ver y reflexionar, con este interesante contraste, sobre nuestra percepción del género lírico breve en el siglo XXI.

El director musical, Óliver Díaz, nos explica que la propuesta incluye «dos obras ya cerca del final del género chico, pero que tienen de todo, desde sus preludios, que son maravillosos, de un lirismo incontenible, números musicales absolutamente románticos y hasta un terceto cómico femenino que nunca antes se ha escuchado». Y concluye Díaz que habrá «mucha diversión, mucho humor y una música verdaderamente certera en cada una de las situaciones. En fin, todo un acierto».

Por su parte, Juan Echanove, conocido actor y director de este programa doble, nos dice que son «dos títulos maravillosos del género chico. *El bateo* es la historia de un bautizo, de celos y pasiones, en la que se pone en duda la paternidad de un individuo. *La revoltosa* es una historia de amor, de seducción y de pasiones vecinales de verano entre un grupo de personas dentro de una misma comunidad. Pero todo acaba bien, con una gran celebración en la Pradera de San Isidro».

Por su parte, la escenógrafa y figurinista de la producción, Ana Garay, nos deja claro que son propuestas contemporáneas, próximas a nosotros y a nuestras realidades. Las situaciones y tentaciones están en todas partes y nos afectan a todos.

En la primera parte, Garay nos muestra de forma esquemática varios rincones de Lavapiés, donde se mueve una fauna urbana —repleta de tipos y tipejos del Madrid canalla actual, entre artistas, comerciantes, huelguistas y vecinos—. Estamos ante una sociedad bohemia que vive, celebra y recicla, como la nuestra... Las continuas referencias a la moda urbana, cómoda y versátil, muestran una tendencia a vestir de manera informal, mezclando las prendas de manera fresca y siguiendo un movimiento estético que no se limita a estilos particulares.

En la segunda parte, Garay ha transformado el espacio —como si se tratara de un proceso de especulación o burbuja inmobiliaria—. Ahora estamos en un barrio de moda; todo está más cerrado y próximo en la Terraza de Felipe, *La revoltosa*, donde los vecinos se encuentran en un cálido día de agosto. También los personajes, de forma inevitable, están mucho más cerca del público en este único espacio, lo que acentúa nuestras sensaciones.

Se puede apreciar referencias a una moda más estilizada de verano en colores blanco, negro y rojo. Los tejidos de verano, como el lino y el algodón, resultan ligeros y frescos, así como vistosos y elegantes; todo esto se inspira en el mundo de Fellini, y más concretamente en su película *8½* de 1963.

Así que los dos directores, y el equipo artístico, nos invitan a recorrer calles y callejones de un rincón de Madrid para, con estos textos y estas músicas, encontrarnos inmersos en una comunidad de vecinos como las que conocemos todos. Disfrutemos de las dos comedias líricas como algo de esta nuestra época... porque —en el fondo— todos tenemos nuestro corazoncito...

ARGUMENTO

EL BATEO

~

ACTO ÚNICO

En una casa de un barrio popular madrileño se prepara un bateo —o sea el bautizo de un niño— y los vecinos jalean al padrino, Wamba, un anarquista que hace gala de todo su repertorio: bombas, fuego, dinamita y anticlericalismo. Entra Nieves, la madre del bebé, que muy agitada le cuenta a su madre, la señora Valeriana, que el Pamplinas, antiguo novio suyo, pretende impedir que el niño se bautizado como hijo de Lolo, padre de la criatura. Entra Pamplinas y disputa con la madre y la hija, y reprocha a Nieves haberle engañado, a la vez que mantiene su amenaza y sus desplantes.

Entra una nueva pareja, Virginio y Visita. Este declara su amor a Visita y ella decide utilizarlo para su trama, poniendo en conocimiento de este que Nieves recibía a Pamplinas en su casa por las noches. Entra Pamplinas y Visita le pregunta maliciosamente por el bautizo. Pamplinas repite que no se celebrará. Más tarde, Visita encuentra a Lolo y le sugiere que él puede no ser el padre de la criatura. Visita declara su intención de herirle por despecho. Lolo encuentra a Wamba y le cuenta su dolor por la sospechas que circulan y el posible engaño de Nieves. Wamba le consuela y decide que el bautizo se hará incluso si él tiene que entrar en la iglesia.

Los músicos que van a participar en el festejo están dispuestos a declararse en huelga. Los organilleros aseguran que a partir de ahora habrá que «bailar música de Beethoven, arias de Verdi o Mozart y óperas de Meyerbeer» y «suplir nuestros piano de manubrio por el arpa y el violín».

Wamba no quiere entrar en la ermita, debido a sus convicciones anarquistas. Pero finalmente, como en ocasiones anteriores, acaba cediendo. Cuando se está celebrando la ceremonia, entra Pamplinas dispuesto a armarla y el bautizo se interrumpe. Poco después, el fotógrafo dispone a los comensales para la foto de rigor, mientras estos esperan la llegada de los familiares de regreso de la ermita. Vienen todos, menos Lolo y Pamplinas. Wamba los busca y expresa su temor de que estos se estén matando, mientras Nieves y su madre, la señora Valeriana, los buscan por todo el barrio.

Poco después entran los dos hombres con semblante de haberse entendido. Pamplinas asegura que un hombre entra todos los días en casa de Nieves y Wamba declara que es él mismo, debido a sus relaciones ocultas con Valeriana. Visita, que ha urdido toda la historia utilizando a Virginio, queda frustrada. Nieves y Lolo se reconcilian. El bautizo, o bateo, por fin podrá celebrarse y Wamba deberá formalizar sus relaciones con Valeriana, pero insiste en que por lo civil y con proclamas anarquistas.

ARGUMENTO

LA REVOLTOSA

~

ACTO ÚNICO

En un patio madrileño se encuentran Cándido, Felipe y Tiberio jugando a las cartas. También se hallan allí la esposa de Cándido, Gorgonia de fuerte carácter, y la de Tiberio, Encarna, además de Soledad, novia de Atenodoro, que en ese momento afina las cuerdas de una guitarra. Encarna y Soledad engalanan el patio para la verbena, mientras Gorgonia avía a Chupitos.

Aparece Mari-Pepa, una hermosa y desenvuelta joven, la cual coquetea con todos aunque en realidad se siente atraída por Felipe. Mari-Pepa despierta el recelo de las mujeres y el bullicio que levanta al enfrentarse con los hombres atrae la atención del Señor Candelas, el encargado de la finca, quien exige tranquilidad.

A solas con Mari-Pepa, el Señor Candelas no logra sustraerse a sus encantos despertando así la ira de Gorgonia y la indiferencia de Felipe, que oculta sus verdaderos sentimientos hacia la joven. Gorgonia decide dar un escarmiento a los hombres, a los que considera unos sinvergüenzas.

De noche, todos se preparan para ir a la verbena. El travieso Chupitos va a secundar el plan de Gorgonia llevando un falso mensaje donde Mari-Pepa, por separado, cita en su habitación a los pretendientes, es decir, Cándido, Tiberio, Atenodoro y el señor Candelas. Por ello, todos exhiben una disculpa para no ir a la fiesta, aguardando la hora de la cita.

Se dan de bruces Mari-Pepa y Felipe. Aunque su enfrentamiento es claro, los verdaderos sentimientos afloran a la superficie. Cuando dan las diez, la hora de la cita, las mujeres se esconden aguardando acontecimientos. Poco a poco los galanes van haciendo acto de presencia. Felipe, al darse cuenta de lo que está ocurriendo, no puede ocultar su indignación. Gorgonia le tranquiliza contándole la verdad. Finalmente, la frustración y la vergüenza de los pretendientes coincide con la confirmación del amor entre Mari-Pepa y Felipe.

UNA REALIDAD TRANSTEMPORAL: EL BATEO Y LA REVOLTOSA

~

JUAN ECHANOVE

Creo que la única razón por la que podemos definir el «género chico» como tal no es otra que la duración de sus títulos, que siempre suele ser de una hora, aproximadamente, en la que se desarrolla una estructura narrativa de acto único —a veces, dos— dividido en una serie de cuadros. Entonces, y solo entonces, entiendo la definición de «chico» frente a otro títulos de la llamada «gran zarzuela», en los que la duración e incluso las tramas se desenvuelven en dos o tres actos con sus correspondientes cuadros.

Pero si atendemos a la importancia de las historias que se cuentan, creo que el «género chico» puede hacerse tan grande o más como cualquier título de la «gran zarzuela».

En esta ocasión quiero proponerles una inmersión en dos visiones del barrio de Lavapiés, que sin perder el aroma del antiguo barrio de toda la vida, se aventura a romper las barreras temporales sin otro motivo que el de acercar las historias a sensibilidades más actuales.

En *El bateo*, Chueca nos propone una historia que se desarrolla en un barrio en construcción y en conflicto. Un barrio olvidado de las autoridades municipales en el que el progreso y la necesidad llevan a la formación de huelgas —huelgas de organilleros—, manifestaciones —arengas de Wamba en forma de tango—, trapicheos mil, etc., etc.

¿Es el Barrio de Lavapiés que les proponemos el mismo barrio del siglo XIX-XX?

Es obvio que no. Si el teatro es el espejo de nuestra sociedad, yo, desde luego, no creo ni estimo interesante hacer una reproducción pictórica de un tiempo pasado, no quiero velar la imagen reflejada en el cristal para volver la vista hacia otro lado. Prefiero enfrentarme a una realidad transtemporal que está en el alma de los personajes a quienes dieron vida en su momento Chueca, Paso y Domínguez.

La historia surge desde el momento en el que la paternidad de un recién nacido es puesta en duda por una comunidad de vecinos muy peculiar. De ahí surgen los celos, las envidias, las peleas y, como no, las reconciliaciones.

Los españoles somos dados a celebrar con el mismo ímpetu bautizos y entierros. Es parte de nuestro ADN. Somos así.

De *La revoltosa* podríamos aplicar todo lo dicho anteriormente. En este caso somos espectadores de una serie de historias de amor cruzadas. Algunas de ellas decantan en felicidad, otras, sin embargo, en frustración; y todas ellas solo se entienden en un contexto de comunidad de vecinos en la que las paredes oyen.

Y en las que esos vecinos manipulan a los unos y los otras para poder sentirse a salvo en la seguridad de su existencia anodina.

En *La revoltosa*, el calor, la excitación, la voluptuosidad, el deseo —en definitiva—, se hacen patentes y ese barrio y sus personajes, que en su día crearon Chapí, López Silva y Fernández Shaw, se nos han ido a dar un paseo por el neorrealismo italiano y han vuelto con ganas de desear, de abrazar, de besar y de vivir.

Para este proyecto además de la colaboración de todo el Teatro de la Zarzuela —y decir esto les aseguro que es algo que me emociona sobremanera—, capitaneado por su directora Isamay Benavente, he contado con el mismo equipo técnico que participó en la puesta en escena de *Pan y toros*.

Un millón de gracias a Ana Garay, Juan Gómez-Cornejo, Álvaro Luna, Manuela Barrero, Jorge Torres, Juan Cruz e Isi Ponce.

Gracias también a todo el elenco de cantantes, actores y bailarines, y a ese Coro Titular del Teatro de la Zarzuela del que cada día estoy más enamorado.

Gracias a Ramón Grau y a Lara Diloy, por la paciencia.

Y, por último, quiero mencionar a alguien que ha supuesto para mí un descubrimiento de talento y de sentido del humor, y lo que es más importante para mí, de gusto e intuición por la puesta en escena: Óliver Díaz. ¡Gracias, Maestro!

El sainete es una pieza muy importante de nuestra literatura dramática y una vez que uno se sube a ese vehículo tiene que decidir hacia donde quiere ir: a las «matrimoniadas» o a Valle-Inclán. Yo con el permiso de ustedes me voy por las carreteras secundarias de Valle, en las que siempre encontré viajes creativos apasionantes.

Gracias por estar ahí.

Dirección musical

~

Tras cursar sus estudios de piano en el Peabody Conservatory of the John Hopkins University, fue premiado con la prestigiosa beca «Bruno Walter» de dirección de orquesta para estudiar en la Juilliard School of Music con maestros de la talla de Otto Werner Mueller, Charles Dutoit o Yuri Temirkanov. A su regreso de los Estados Unidos fundó la Orquesta Sinfónica Ciudad de Gijón y la Barbieri Symphony Orchestra, ocupando en ambos casos el puesto de director artístico y titular. Su carrera le ha llevado a dirigir la mayoría de las orquestas españolas de primera línea como la Orquesta de Radio Televisión Española, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, la Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo, la Orquesta de la Comunidad Valenciana o la Orquesta Sinfónica de Madrid, la Real Filharmonía de Galicia, la Orquesta de Euskadi, la Oviedo Filarmonía, la Orquesta Sinfónica de Galicia, la Orquesta Sinfónica de Bilbao, la Orquesta Sinfónica de Navarra, la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria o la Orquesta del Principado de Asturias, por mencionar sólo algunas. Fuera de nuestras fronteras ha trabajado con formaciones como la Orquesta de Montecarlo, la Orquesta Filarmónica de Belgrado, la Malta Philharmonic Orchestra, la New Amsterdam Symphony, la Cluj Philharmonic Orchestra —con la que ha mantenido una frecuente colaboración—, la Orquesta Filarmónica Rusa o la Orquesta Nacional de Perú. También ha trabajado en importantes teatros de ópera españoles como el Palau de Les Arts, el Teatro Campoamor, el Teatro de la Zarzuela, el Teatro Real, el Gran Teatro del Liceo, el Teatro Cervantes de Málaga, el Teatro Villamarta de Jerez, el Auditorio Alfredo Kraus de Las Palmas, en el Palacio Euscalduna de Bilbao en la temporada de la ABAO o en el Teatro de la Maestranza, así como fuera de nuestras fronteras, en el Teatro Romano de Orange, en el Teatro alla Scala de Milán, en la Ópera Real de Mascate en Omán, en el Palacio de Bellas artes de México, o la Ópera de Niza, siendo el primer director de orquesta español en debutar en el foso del prestigioso Teatro Helicón de Moscú. Ha sido invitado a dirigir en el Festival Internacional de Santander o Les Chorégies d'Orange, y desde 2022 ostenta el cargo de director artístico del Malta Summer Festival. Entre el año 2015 y 2019 ocupa el cargo de director musical del Teatro de la Zarzuela de Madrid, y es miembro fundador y vicepresidente de la Asociación Española de Directores de Orquesta (AESDO). En los últimos años, ha desarrollado su doble faceta de compositor y arreglista en producciones para el Teatro de la Zarzuela, la Orquesta de Radio Televisión Española o la Compañía Nacional de Danza. Hoy en día, tiene en su haber más de una docena de grabaciones realizadas para los sellos discográficos Naxos o Warner Music Spain, entre otros.

Dirección musical

~

Bautizada por la prensa como «la batuta de los nuevos tiempos», Lara Diloy se ha consolidado como una directora de referencia en su generación. Con un amplio conocimiento del repertorio sinfónico y lírico, es directora invitada en orquestas como la Bilbao Orkestra Sinfonikoa, la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, la Orquesta Sinfónica de Radio Televisión Española, la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, la Oviedo Filarmonía, la Orquesta de la Comunidad de Madrid, la Orquesta de Córdoba, la Joven Orquesta Nacional de España, la Sistema Europe Young Orchestra (SEYO), la Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid, la Orquesta Vigo430, la Barbieri Symphony Orchestra o la Bilbao Sinfonietta. Trabaja en producciones y conciertos líricos con la Orquesta Sinfónica de Euskadi, la Orquesta de la Comunitat Valenciana, la Orquesta del Gran Teatre del Liceu, la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, la Orquesta de Navarra o la Orquesta Sinfónica de les Illes Balears. En el terreno lírico dirige en el Teatro de la Zarzuela *Don Gil de Alcalá*, de Penella, y *El año pasado por agua* (Proyecto Zarza), de Chueca y Valverde, y es invitada a dirigir en la temporada de Ópera de Oviedo para la Gala de celebración de su 75 Aniversario. También participa en otras programaciones como la del Teatro de la Maestranza, ABAO-Txiki, Temporada Lírica de Burgos u Opus Lírica, al frente de títulos clásicos como *Orfeo ed Euridice* de Gluck, *Carmen* de Bizet, *La traviata* de Verdi o *L'elisir d'amore* de Donizetti, y estrenos como *Lazarillo* de David del Puerto. Ha trabajado como asistente en numerosas producciones líricas, junto a maestros como Yves Abel, Corrado Rovaris, Gianluca Marciànò, Daniele Callegari, Óliver Díaz, Sesto Quatrini, Ramón Tebar, Nuno Coelho, Miguel Ángel Gómez Martínez, Iván López-Reynoso o Lucas Macías. Entre sus compromisos más destacados de la presente temporada se encuentran su debut con la Orquesta Sinfónica de Madrid y con la Orquesta de Extremadura, y la dirección musical de *El bateo*, de Chueca, y *La revoltosa*, de Chapí, en el Teatro de la Zarzuela.

JUAN ECHANOVE

Dirección de escena

~

Es uno de los actores mejor considerados por la profesión, la crítica y el público por sus innumerables e inolvidables trabajos en teatro, cine y televisión. En el escenario ha representado más de una veintena de obras. Sus últimos montajes han sido, *Ser o no ser* de Ernst Lubitsch donde también fue director —Premio de Teatro de Valladolid a la mejor actuación masculina en 2022-2023—, *La fiesta del Chivo*, adaptación de Mario Vargas Llosa, *Rojo* de John Logan —nominado a Mejor Actor de Teatro en los Premios Fotogramas de Plata 2018— o *Sueños*, versión libre de *Los sueños* de Quevedo dirigida por Gerardo Vera (Premio Ercilla a Mejor Interpretación). Entre sus interpretaciones escénicas anteriores destaca su papel como *Fiódor Karamázov* en *Los hermanos Karamázov*, con dirección de Gerardo Vera y coproducción del Centro Dramático Nacional, así como sus papeles protagonistas en *Desaparecer* con dirección de Calixto Bieto, *Anselmo B* con Adolfo Marsillach o *El Público* y *Comedia sin título* con Lluís Pasqual. Como director de escena, ha orquestado los montajes de *Visitando al Sr. Green* de Baron, *Personas* de varios autores, *Conversaciones con mamá* de Oves, *La asamblea de las mujeres* de Aristófanes y *La reina de la belleza de Leenane* de Martin McDonagh, actualmente de gira. En cine ha trabajado con directores como Pedro Almodóvar, Vicente Aranda, Jaime Chávarri, Francisco Regueiro, J.L. García Sánchez, Agustín Díaz Yanes, Fernando Colomo, Mariano Barroso o Imanol Uribe, entre otros muchos. En televisión ha participado en multitud de producciones, siendo las más recientes *Memento Mori* para Amazon Prime Video, *Desaparecidos* para Telecinco-Amazon Prime Video, *El Cid* para Amazon Prime Video o *Cuéntame cómo pasó* de TVE. Entre los numerosos premios recibidos destaca la Medalla de Oro al Mérito de las Bellas Artes 2017 del Ministerio de Cultura y Deporte por su trayectoria profesional, el Premio Herald Angel de Interpretación del Edimburgh Theatre Festival por *Plataforma* (2006), el Premio MAX de las Artes Escénicas al Mejor Actor Protagonista por *El verdugo* (2001), ganador en dos ocasiones del Premio Ercilla de Teatro, el Premio Goya al Mejor Actor Principal por *Madregilda* (1994), el Premio Goya al Mejor Actor de reparto por *Divinas palabras* (1988), Concha de Plata del Festival de San Sebastián, Premio Ondas a Mejor Actor por su interpretación en *Madregilda* (1994) y Premio de Honor del Festival de Cine de Alicante (2016). Entre los premios más recientes destaca el Premio de Honor del Festival de Teatro de Palencia (2021), la Butaca de Honor en el Festival de Teatro de El Ejido (2021), el Premio Ciudad de Zaragoza del Festival de Cine de Zaragoza (2024) o el Premio de Honor en el Festival de Cine de Melilla (2024). En el Teatro de la Zarzuela Juan Echanove ha participado en la recuperación del melodrama *La tempestad* (2018) de Chapí y ha dirigido la producción de *Pan y toros* (2023) de Asenjo Barbieri, ambas con dirección musical de Guillermo García Calvo. Por esta misma producción lírica de *Pan y toros* Echanove ha recibido el Premio Ópera XXI como Mejor Director Escénico.

ANA
GARAY

Escenografía y vestuario

~

Nacida en Bilbao. Licenciada en Bellas Artes por la Universidad del País Vasco, en las especialidades de Diseño y Escultura y titulada en Escenografía por la Escuela de Arte Dramático de Barcelona. Su primer contacto con el mundo del teatro fue a través de la danza, especialidad que cultivó durante años y le llevó a conocer el proceso de creación de una puesta en escena. Las artes escénicas se presentan como un oficio multidisciplinar que le permite aplicar todo lo estudiado hasta el momento. Forma parte de la Compañía Nacional de Teatro Clásico durante tres temporadas como ayudante de vestuario. Y fue coordinadora artística en el Teatro Real como responsable de más de sesenta producciones de ópera. Durante cinco años compagina su labor en el Real con su vasta trayectoria como escenógrafa y figurinista escénica. Hasta la fecha ha desarrollado más de ciento noventa producciones de teatro de prosa, ópera, danza, zarzuela y teatro musical. Ha sido nominada en tres ocasiones a los Premios Max por sus diseños de escenografía; y ha ganado el Max al mejor vestuario en 2022. También ha sido nominada seis veces por la Asociación de Directores de Escena. Ha obtenido el Premio Gran Vía de Escenografía de 2010, el Premio del Público del Broadway World Spain de 2013 y el Premio Ercilla de Teatro como artista revelación en la temporada 1996-1997. En el Teatro de la Zarzuela Ana Garay ha colaborado en las producciones de *El niño judío*, *El asombro de Damasco*, *Agua, azucarillos y aguardiente*, *Los claveles*, *La rosa del azafrán*, *La leyenda del Beso*, *El bateo*, *De Madrid a París* y *Pan y toros*.

JUAN
GÓMEZ-CORNEJO (AAIV)

Iluminación

~

Trabaja profesionalmente en el Teatro desde 1980, alternando labores como iluminador y director técnico. En la actualidad se dedica exclusivamente al diseño de iluminación, labor por la que ha sido reconocido y premiado en varias ocasiones. Entre otros ha recibido cuatro Premios Max, cinco Premios ADE y el Premio Ceres. Ha sido reconocido con la Medalla de las Bellas Artes de Castilla-La Mancha. En el 2011 le fue otorgado el Premio Nacional de Teatro y en el 2024 le ha sido concedida la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes. Colabora como iluminador en diversas disciplinas artísticas con grandes directores de teatro, danza, ópera, zarzuela, musicales, en teatros públicos y privados del país. Ha representado a España en la Exposición *Fragments*, dentro de la Cuatrienal de Praga 2019 con la pieza *Lighting for Pandur. Fragmentos del Alma*. Colabora como profesor en el Master de Creación Teatral de la Universidad Carlos III que dirige Juan Mayorga. Entre sus últimos trabajos podemos citar: *Billy Elliot* y *Matilda* para Som Produce, *Company* y *Gypsy* para el Teatro del Soho de Málaga, *El burlador de Sevilla* y *Los bufos madrileños* para la Compañía Nacional de Teatro Clásico, *Pineda* para el Ballet Flamenco Andaluz, *La colección* para el Teatro de la Abadía, *Así hablábamos* y *Vulcano* para el Centro Dramático Nacional, *La bella Otero* para el Ballet Nacional de España, *Las horas vacías*, *El abrecartas* y *Rigoletto* para el Teatro Real, así como *Tres sombreros de copa*, *El caserío*, *Agua, azucarillos y aguardiente* (Proyecto Zarza), *La Dolores* y *Pan y toros* para el Teatro de la Zarzuela.

MANUELA
BARRERO

Coreografía

~

Licenciada en Historia del Arte por la Universidad Complutense de Madrid. Manuela Barrero continúa sus estudios de doctorado, especializándose en Arte Contemporáneo. También estudia danza clásica en el Real Conservatorio de Madrid. Sigue su formación en danza contemporánea en Berlín y París. Tras trabajar desde 2007 con la compañía Losdedae en más de una veintena de producciones, comienza su trayectoria como creadora independiente. Manuela Barrero fusiona su carrera en el mundo de la danza con su formación y especialidad en Arte Contemporáneo, así inventa y dirige su propia compañía, Manuela Barrero dlcAos: un proyecto en donde el encuentro entre las diferentes disciplinas artísticas y de pensamiento con lo escénico: *I'll be your mirror*, *Zèbre*, *El continuo interminable amor que tengo por ti*, *Con vos y conmigo sea o El rayo verde*. Con su proyecto dlcAos Manuela Barrero ha sido coreógrafa residente del Centro Coreográfico Canal, la Compañía Nacional de Danza o el Centro Coreográfico María Pagés. También han viajado a festivales y encuentros internacionales, organizados por el Instituto Cervantes o la Fundación SGAE. En 2025 celebra 10 años de la compañía con el estreno de *De Medea a Pasolini* en los Teatros del Canal. Entre sus trabajos para producciones teatrales están las coreografías para el Teatro Calderón de Valladolid, así como para directores de escena como Miguel del Arco o Juan Echanove, para quien coreografió su primera colaboración con el Teatro de la Zarzuela, *Pan y Toros* de Asenjo Barbieri, y, en 2025, vuelve a formar parte de su equipo para el programa doble de *El bateo* y *La revoltosa*.

ÁLVARO
LUNA (AAIV)

Vídeoescena

~

Nació en Madrid. Realizador de audiovisuales y espectáculos por el Instituto RTVE, desde 1999 trabaja en la creación audiovisual. Pionero de la *vídeoescena* en los últimos 23 años investiga la inclusión del vídeo y la proyección en espectáculos de ópera, teatro y danza como disciplina de las artes escénicas. Ha colaborado con directores como Deborah Warner, Gerardo Vera, Emilio Sagi, Mario Gas, Sergio Renan, Lluís Pasqual, Gustavo Tambascio, Álex Rigola, Tomaž Pandur, José Luis Gómez y Goyo Montero en teatros y festivales internacionales. En el mundo de la lírica destacan sus trabajos para *Billy Budd* de Britten dirigido por Deborah Warner (Teatro Real), *Medea* de Cherubini e *Il trovatore* de Verdi por Vera y Mehta (Palau de les Arts), *L'elisir d'amore* de Donizetti, *Die Zauberflöte* de Mozart y *La cenerentola* de Rossini por Renan (Teatro Colón de Buenos Aires), *Ascenso y caída de la ciudad de Mahagonny* de Weill (Naves del Español) y *Follies* de Sondheim (Teatro Español) por Gas, *Don Giovanni* de Mozart por Pasqual y *Macbeth* de Verdi por Vera (Teatro Real), *Un tranvía llamado deseo* de Previn por Cosentino (Teatro Colón), así como la *Antología de la Zarzuela Asturiana* por Sagi (Teatro Campoamor) o *El abrecartas* por Albertí (Teatro Real). En La Zarzuela ha colaborado en *Hangman, Hangman!* de Balada dirigida por Tambascio, *150 Años del Teatro de la Zarzuela* por Olmos, *La voz humana* de Cocteau y *La voix humaine* de Poulenc por Vera, *La revoltosa* de Chapí por Ochandiano, *Carmen* de Bizet por Zamora, *La tabernera del puerto* por Gas o *Pan y toro* de Barbieri por Echanove.

ELVIRA
RUIZ ZURITA

Vídeoescena

~

Nacida en Madrid; se formó en Diseño Digital con una diplomatura en el Instituto Europeo de Diseño de Madrid; y realizó la Especialidad en Escenografía y Dirección de Arte en TAI Escuela Superior de Artes y Espectáculos de Madrid. Actualmente cursa el Máster en Dirección de Arte en Labasad (Barcelona School of Arts & Design). Comenzó a trabajar en el campo del diseño gráfico y vídeo en distintos proyectos; y desde hace más de diez años, se ha centrado en el teatro. Comenzó con la Joven Compañía en el campo de la escenografía y de la *vídeoescena*; y en la actualidad continúa explorando las posibilidades de este lengua en el espacio escénico: *El curioso incidente del perro a medianoche* de Stephens, dirigida por Arellano; *El pequeño poni* de Bezerra, dirigida por Luque; *Las dos en punto* de Carrodegua, dirigida por Menéndez; *La isla del aire*, dirigida por Gas, premio a la mejor *vídeoescena* 2023 por la revista *MET*, junto a Álvaro Luna; *Macbeth* de Vera y Collado, dirigida por Sanzol; *Puños de harina* de Jesús Torres de Aedo Teatro, *Breve historia del ferrocarril español*, dirigida por Jaén, *400 días sin luz* de Raquel Alarcón, *Carmen, nada de nadie*, dirigida por Fernando Soto, *Para la libertad* de Gabriel Fuentes, *El perro del teniente*, dirección de Valenciano y *La fortaleza*, de Lucía Carballal en la Compañía Nacional de Teatro Clásico. Recientemente ha estrenado *Vulcano* de Jiménez y trabaja en *¡Esta noche, gran velada!* de Valenciano. Ruiz Zurita ha colabora en tres producciones del Teatro de la Zarzuela: *La revoltosa* (Proyecto Zarza) con Arellano, *La tabernera del puerto* con Gas y *Pan y toros* con Echanove.

GERARDO
BULLÓN

Wamba / Felipe (*Barítono*)

~

Nacido en Madrid, tras licenciarse en Derecho, asiste a la Escuela Superior de Canto de Madrid y completa su formación con estudios de arte dramático. Interpreta importantes papeles tanto del repertorio operístico (*Tosca*, *Madama Butterfly*, *Gianni Schicchi*, *Rigoletto*, *Carmen*, *Così fan tutte*, *L'elisir d'amore*, *Il barbiere di Siviglia*, *La finta giardiniera*, *Roméo et Juliette*...) como de zarzuela (*Marina*, *El dúo de «La africana»*, *La gallina ciega*, *Luisa Fernanda*, *El barquillero*, *La bhulapona*, *El bateo*...), de la mano de maestros como Nicola Luisotti, Gustavo Gimeno, Ivor Bolton, Guillermo García Calvo, Óliver Díaz, Jordi Bernácer, etc. y directores de escena como Robert Wilson, Graham Vick, Deborah Warner, John Fulljames, Calixto Bieito... Son habituales sus colaboraciones con el Teatro Real (*Madama Butterfly*, *Billy Budd*, *Street Scene*, que repite en la Ópera de Montecarlo, *El teléfono* de Menotti, *Turandot*, *Fernando el Emplazado*, *Tosca* y *The Fiery Angel*), el Liceo de Barcelona (*Madama Butterfly* y *La traviata*), la Fundación March (*Il finto sordo* de Manuel García), la temporada operística de La Coruña (*Don Giovanni* y el papel de Riccardo Forth de *Puritani*) y la Maestranza de Sevilla, entre otros. A lo largo de estos años, su presencia en el Teatro de la Zarzuela ha sido continuada, participando en producciones como *Curro Vargas*, *El gato montés*, *La vida breve*, *Benamor*, *La Dolores*, *Pan y toros* y, más recientemente, el papel protagonista de *Las golondrinas*. Próximamente debutará el papel protagonista de *Rigoletto* en la Ópera de Santa Fe, Estados Unidos.

JAVIER
FRANCO

Wamba / Felipe (*Barítono*)

~

Formado en la Escuela Superior de Canto de Madrid y en el Conservatorio Superior de Música del Liceo de Barcelona, es premiado en concursos internacionales como el Viñas de Barcelona, Francisco Alonso de Madrid o el Rocca delle Macie en Siena, Italia. En su trayectoria profesional consolida una carrera destacada en España, con actuaciones en el Teatro Real de Madrid, el Liceo de Barcelona, Les Arts de Valencia, el Teatro de la Zarzuela, el Auditorio Nacional de Madrid, el Palacio de Ópera de La Coruña, Campoamor de Oviedo, el Festival de Peralada y el Principal de Mallorca; y fuera de nuestras fronteras en el Teatro Comunale de Bolonia, el São Carlos de Lisboa, la Ópera de Ruan, la Real Ópera de Versalles, la Ópera de Graz, el Centro Musical De Bijloke en Gante o la Sala Orchard del Bunkamura de Tokio. Su repertorio operístico incluye *La traviata*, *Lucia di Lammermoor*, *Rigoletto*, *Un ballo in maschera*, *La bohème*, *La fille du régiment*, *Faust*, *Il barbiere di Siviglia*, *Il trovatore*, *Don Giovanni*, *L'elisir d'amore*, *Roberto Devereux*, *Pagliacci* y *Luisa Miller*. Aclamado en el repertorio lírico español interpreta obras como *Jugar con fuego*, *La del manojo de rosas*, *La rosa del azahrán*, *El caserío*, *Pan y toros*, *Katiuska* y *Marina*. Entre sus compromisos futuros destacan una nueva colaboración con el Liceo de Barcelona. En La Zarzuela Franco ha cantado en *La del Soto del Parral*, *Catalina*, *La tabernera del puerto*, *El sueño de una noche de verano*, *La tempanica*, *Luisa Fernanda*, *Los gavilanes* o *Entre Sevilla y Triana*, así como en la recuperación de *Las Calatravas*.

JOSÉ MANUEL
ZAPATA

Virginio / Sr. Candelas (*Tenor*)

~

Las biografías siempre están escritas en tercera persona, aunque en la mayoría de los casos, es uno mismo quién las escribe. Mi relación con la música clásica llega muy tarde. A los dieciocho años y porque una amiga del instituto me dijo que a lo mejor me cogían en su coro. Fui a probar... y sonaba el *Aleluya* de Haendel. ¡Amor a primera escucha! Como buen testarudo, me empeñé en estudiar canto. Al poco tiempo comencé a cantar como solista y en 2002 conocí a la persona que cambiaría mi vida, Alberto Zedda, que me presentó a la segunda más importante, Gioacchino Rossini. De cantar bolos en la Comunidad Valenciana, pase en apenas cuatro años a debutar en el Metropolitan de New York. Por el camino llegaron también el Teatro Real de Madrid, el Gran Teatro del Liceo de Barcelona, la Deutsche Oper de Berlín, la Semper Oper de Dresde, el Reggion de Parma, el Massimo de Palermo, el Festival Rossini de Pésaro, el Théâtre Châtelet y el Champs-Élysées de París, el Theater An der Wien y otros muchos escenarios maravillosos. He tenido el honor de cantar con los mejores cantantes del mundo (Flórez, Arteta, Garança, Antonacci, Fleming, Bronwlee, Podleś, Blake, DiDonato) y con directores de orquesta extraordinarios: Zedda, López Cobos, Spinosi, Rousset, Pons, Frizza, Allemandi, Scimone. ¿Y el futuro? Pues, Teatro de la Zarzuela, concierto para Zapata y orquesta, *From Bach to Radiohead*, Gigantes, conferencias, *podcast* sinfónicos... muchos teatros, aventuras y un objetivo de vida: contagiar el amor por la música que amo a todo ese inmenso mundo que no la conoce.

MARÍA RODRÍGUEZ

Visita / Encarna (*Mezzosoprano*)

~

Nacida en Valladolid. Es Licenciada en arte dramático por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid. A lo largo de su carrera destaca su interpretación de Salud en *La vida breve*, que ha cantado en La Coruña, Barcelona, Cagliari, Boston, Oslo, Bergen, Dresde, París, Tel Aviv, Valencia o Copenhague, con dirección de Lorin Maazel, Rafael Frühbeck de Burgos, Juanjo Mena o Guillermo García Calvo. También ha cantado en Boston (Tanglewood Festival), Turín (Auditorio de la RAI), Nueva York (Avery Fisher Hall) y Tel Aviv (Fredic R. Mann Auditorium), así como en los festivales de Schwetzingen y Montpellier. Ha protagonizado *La tragédie de Carmen* de Peter Brook, bajo la dirección de Carlos Aragón, en el Calderón de Valladolid y el Villamarta de Jerez, así como *Tosca*, dirigida por Alexandru Samoilă, o *Cavalleria rusticana*, por Alfonso Romero. En 2015 actuó en el Teatro Nacional de Lima en *La del Soto del Parral* con dirección de Óliver Díaz y, en 2017, en *Tosca* con Lorenzo Tazzieri y en una *Gala de Zarzuela* con Díaz; en 2018, en *Norma* en el Villamarta y, en 2019, en *Los gavilanes* con la Asociación Gayarre de Amigos de la Ópera de Pamplona. Recientemente ha participado en el espectáculo *¡Cállate, corazón!* Y ha grabado *La revoltosa* con Plácido Domingo, *El dúo de «La africana»* con Jesús López Cobos, así como *Gran Vía*, *La tempranica* y *Agua, azucarillo y aguardiente* con Víctor Pablo Pérez. En La Zarzuela María Rodríguez ha protagonizado *El hijo fingido*, *El dúo de «La africana»*, *La tabernera del puerto*, *La revoltosa*, *La del Soto del Parral*, *¡Ay, Amor!*, *Doña Francisquita* y *Los gavilanes* en el Teatro de la Maestranza. Y esta temporada María Rodríguez también ha cantado en *La corte de Faraón* en este mismo escenario.

MILAGROS MARTÍN

Sra. Valeriana / Gorgonia (*Soprano*)

~

En el Teatro de la Zarzuela ha protagonizado *El dúo de «La africana»*, *La Gran Vía*, *El barberillo de Lavapiés*, *Luisa Fernanda*, *La bruja*, *El juramento*, *Los sobrinos del Capitán Grant*, *Los gavilanes*, *La revoltosa*, *El barbero de Sevilla*, *El bateo*, *De Madrid a París*, *Doña Francisquita*, *El gato montés*, *La chulapona* o *La del manojo de rosas*. También ha cantado *The Duenna* de Gerhard, *Jenůfa* de Janáček, *Nabucco*, *Rigoletto* de Verdi, *Il barbiere di Siviglia* de Rossini y *Carmen* de Bizet. En la Ópera de Roma y el Odeón de París cantó *La del manojo de rosas*, *La chulapona* en la Opéra-Comique de París, así como un recital con Victoria de los Ángeles, *Luisa Fernanda* en el Bellas Artes de México DF, *El gato montés* en la Ópera de Washington DC, *Doña Francisquita* en la Ópera de Lausana y en la apertura del Avenida de Buenos Aires o *Pan y toros* en el Municipal de Santiago de Chile. Ha trabajado con los mejores directores; y ha obtenido el Premio Federico Romero de la SGAE, el de la AIE y el Premio Lírico del Teatro Campoamor. Ha actuado con la Asociación Romanza de Lima; y ha colaborado con la Fundación Arte Lírica de Bogotá. Ha estrenado *El juez* de Kolonovits. Recientemente ha participado en *¡Cállate, corazón!* En el Teatro de la Zarzuela Milagros Martín ha cantado en *La vida breve*, *Curro Vargas*, *La dogaresa*, *La villana*, *Pan y toros*, así como en el estreno de *Juan José* de Sorozábal y en el estreno en Madrid de *La casa de Bernarda Alba* de Ortega. La pasada temporada participó en *Adiós, Apolo* y *La verbena de la Paloma*, con Castejón y Pérez-Sierra, y *Doña Francisquita*, con Pasqual y García Calvo. Y esta temporada ha actuado en *La del manojo de rosas*.

Película / Tiberio (*Barítono*)

~

Este polifacético y reconocido artista por sus dotes interpretativas, desarrolla una intensa carrera en los más importantes teatros de España, Europa, América y Asia. Cantante, actor, profesor de canto y master de investigación de interpretación del teatro lírico y canción española, aborda un amplio repertorio lírico y melódico y es considerado en la actualidad uno de los mejores intérpretes de zarzuela. Cuenta con un gran repertorio de ópera, oratorio, musical, música popular y concierto. Ha cantado en los más diversos escenarios del mundo, entre ellos, el Carnegie Hall de Nueva York, el Lincoln Center de Washington DC, el Teatro Nacional Bunka Kaikan de Tokio, donde le fue otorgado el premio del público al mejor intérprete de la temporada 2003, el Gran Teatro de Luxemburgo, el Liceo de Barcelona, el Auditorio Nacional de Música de Madrid, el Teatro de la Zarzuela y el Teatro Real de Madrid, el Teatro de la Ópera de Budapest, el Teatro Municipal de la Ópera de Santiago de Chile, el Teatro La Fenice de Venecia, el Teatro Nacional de Praga, el Auditorio de Colonia, el São Carlo de Lisboa, el Coliseo de Oporto, el Metropolitano de Medellín, el Principal de Burdeos y Lyon y la Ópera de Cámara de Viena, entre otros. En 2012 presenta en Madrid su primer libro poemario: *Aprendiz de poeta*. Varios de sus textos han sido puestos en música por los maestros Javier Centeno, Saúl Aguado de Aza y Juan Durán.

Nieves (*Actriz-cantante*)

~

Con siete años es finalista del programa de televisión *Menudo Show* de Antena 3. Comienza su formación en canto, música e interpretación. Es licenciada en Teatro Musical en la Escuela Superior de Arte Dramático de Málaga, donde arranca su trayectoria profesional con *Estado de sitio* del Centro Andaluz del Teatro, *Prometheus* y *La bella Helena de Troya* del Circuito Teatros Romanos de Andalucía. En el mundo del teatro musical participa en *Casting, a la caza de Bernarda Alba*, *La cenicienta* o *Tango. The Musical Show*, así como en producciones en Madrid: *Symphonic Rhapsody of Queen*, *Euro Abba*, *Guateque ye-ye* y *Oliver Twist*. En 2016 es nominada a los Premios Goya, en la categoría de mejor canción original, como intérprete del tema de la película *El país del miedo*, de Francisco Espada; y en 2017 gana en los Premios de la Asociación de Escritoras y Escritores Cinematográficos de Andalucía como intérprete vocal de esta misma producción. En televisión ha participado en *Tu cara no me suena todavía* de Antena 3. Debuta como cantante cómica en las temporadas líricas de las Palmas de Gran Canaria en títulos como *La rosa del azafrán*, *Agua, azucarillos y aguardiente* y *Alma de Dios*. En la actualidad está en el Teatro Pavón y en gira con *No me toques el cuento*. Desde 2017 ha formado parte de los elencos de diversas producciones del *Proyecto Zarza* en *El dúo de «La africana»* con dirección de escena de Susana Gómez, *La verbena de la Paloma* con Pablo Messiez y *Agua, azucarillos y aguardiente* con Amelia Ochandiano. Además, ha participado en *La del manojo de rosas* y *Trato de favor* con Emilio Sagi, *Entre Sevilla y Triana* con Curro Carreres, y *Pan y toros* con Juan Echanove.

ALBERTO FRÍAS

Lolo / Atenedoro (*Tenor cómico-actor*)

~

Académico de las Artes Escénicas de España y versátil artista multidisciplinar, ha forjado una destacada trayectoria con su formación en el Conservatorio Teresa Berganza y la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid. Su carrera lo ha llevado a los escenarios nacionales más prestigiosos, desde el Real, La Zarzuela, Maestranza, Palau de les Arts, Campoamor, Centro Dramático Nacional, Español o Naves del Matadero; o internacionales como el San Carlo de Nápoles, Gran Teatro de Varsovia, Municipal de São Paulo, Ópera Nacional de Estonia y Centro Cultural de Macao. Ha sido dirigido por importantes directores de escena (Ernesto Caballero, Gustavo Tambascio, Ignacio García, Tomaž Pandur, Compañía Yllana) y musicales (Guillermo García Clavo, Iván López Reynoso, José Miguel Pérez Sierra, Juan Manuel Alonso, Manuel Coves, Rafael Sánchez Araña, Víctor Pablo Pérez, Virginia Martínez). En 2019, fundó la productora SingUs Music. Además, como miembro del equipo directivo del proyecto social Ubuntu, fue galardonado con el Premio Grandes Iniciativas 2020 y el Premio del Defensor del Menor. Como director de escena, ha estrenado obras de teatro lírico (*La bohème*, *La del manojo de rosas*, *La serva padrona*, *Bastien und Bastienne*), musical (*Milenial The Show*, *El amor... Falla*) y de texto (*Romeo y Julieta*, *Bodas de sangre*, *María Callas*, *Sfogato*). En La Zarzuela, Frías ha participado en *La revoltosa*, dirigido por Arellano, y *El dúo de «La africana»*, por Gómez, ambas en el Proyecto Zarza. También ha actuado en *El rey que rabió*, dirigido por Lluch, *Pan y toros* por Echanove y *La verbena de la Paloma* por Nuria Castejón.

ÁNGEL BURGOS

Pascual / Celestino (*Actor*)

~

Nació en Valencia. Desde hace veinticinco años Ángel Burgos ha participado en numerosos proyectos de cine, teatro y televisión. Ha sido galardonado con el Premio de la Unión de Actores al mejor actor de reparto de televisión por la serie *Todos los hombres sois iguales*. En las últimas temporadas ha participado en nuevos proyectos para la televisión, como *Cuatro estrellas*, *Bosé*, *Premios Talía*, *Telepasión 2020* y *El Ministerio del Tiempo* para Televisión Española; *Arde Madrid* y *Capítulo #0* para Movistar Plus; *Veneno* para HBO y Atresmedia; *Vamos, Juan* para TNT y HBO (Premio Ondas 2021: Mejor Serie de Ficción); *La que se acerca* y *Días mejores* para Telecinco. Y en cine ha colaborado en películas como *Mindanao*, dirigido por Borja Soler, y *La isla interior*, por Félix Sabroso y Dunia Ayaso. Recientemente en teatro ha actuado en *Ser o no ser* de Lubitsch, con dirección de Juan Echanove, *Othello* de Shakespeare, con Marta Pazos, en La Abadía y *Sueños* de Quevedo, con Gerardo Vera, para la Compañía Juan Echanove. Ha colaborado en montajes de teatro lírico: *Street Scene* de Kurt Weill y Hugues, con John Fulljames, en el Real y en *Happy End* de Weill y Brecht, con Salva Bolta, en el Principal de Valencia. En el Teatro de la Zarzuela, Ángel Burgos ha actuado en *La venta de Don Quijote* de Chapí y *El retablo de maese Pedro* de Falla, dirigido por Luis Olmos; *La bruja*, también de Chapí y Olmos; *¡Cómo está Madrid!*, con Miguel del Arco; *La tabernera del puerto* de Sorozábal, con Mario Gas; *El barberillo de Lavapiés* de Asenjo Barbieri, con Alfredo Sanzol; y *La del manojo de rosas* de Sorozábal, con Sagi.

JULEN
ALBA

Pamplinas (Actor)

~

En 2014 comienza su formación como actor en el Estudio Recabarren de Madrid. Luego amplía su preparación con cursos de interpretación en el Estudio Juan Codina. En el año 2018 participa en la serie de ficción diaria *Centro Médico* para Televisión Española. Con posterioridad se incorpora al elenco teatral de la Joven Compañía, donde forma parte de montajes como *La Edad de la Ira* o *Federico hacia Lorca*: este trabajo fue estrenado en 2019 en los Teatros del Canal de Madrid y en el mismo asume el papel protagonista bajo la dirección de Miguel del Arco. Entre sus últimos trabajos destaca su participación en distintas series de televisión y en películas, como *La línea invisible* (2020) de Mariano Barroso, *Poliamor para principiantes* (2021) de Fernando Colomo, *Santo* (2022) de Vicente Amorim o *La novia gitana* (2022) de Paco Cabezas. Entre sus últimos trabajos en el mundo del cine está *42 Segundos* (2022), de Àlex Murrull y Dani de la Orden, película en la que hace el papel de uno de los jugadores de la selección española de waterpolo en las Olimpiadas de Barcelona de 1992, así como *Un mal día lo tiene cualquiera* (2024) en el debut de Eva Hache como directora. En el Teatro de la Zarzuela Julen Alba ha participado en la nueva producción de *Luisa Fernanda* (2021, 2023), de Federico Moreno Torroba, con dirección de escena de Davide Livermore, y *Pan y toros* (2023), de Francisco Asenjo Barbieri, con dirección de Juan Echanove.

SERGIO
DORADO

Expedito / Chupitos (Actor)

~

Nació en Madrid. Comenzó su carrera como actor desde niño, al participar en diferentes películas como *Bajarse al moro* de Fernando Colomo (1989), *Suéltate el pelo* (1988) y *El Beatito de 2000W* (1991), ambas de Manuel Summers. A lo largo de los años, se formó y preparó en distintos cursos de interpretación. En 2011 protagonizó la película *Blancanieves* de Pablo Berger, que fue galardonada con 10 Premios Goya. En 2019 también actuó en *Gente que viene y Bah* (2019) de Patricia Font y en *El silencio de la ciudad blanca* de Daniel Calparsoro. También ha participado, en 2022, en *La vida padre* de Joaquín Mazón y *Contando ovejas* de José Corral. En 2023 y 2025 nuevamente trabajó bajo la dirección de Joaquín Mazón en películas como *La Navidad en sus manos* y *La Navidad en sus manos 2*. Para televisión ha participado en series como *Querido Maestro* y *Capítulo #0*. Y en teatro ha participado en la gira *The Hole Zero* en 2018. En el Teatro de la Zarzuela, Sergio Dorado ha colaborado en la producción de *Las golondrinas*, de Usandizaga (2016, 2023), bajo la dirección de escena de Giancarlo Del Monaco y musical de Óliver Díaz y Juanjo Mena. Asimismo, participó en la reposición de la producción en el Teatro Campoamor de Oviedo, dentro del Festival de Teatro Lírico Español (2017).

BERNA PERLES

Mari-Pepa (Soprano)

~

Nació en Málaga. Aunque desde 2014 ya había realizado giras por Francia con varias óperas de Mozart, 2016 supone un punto de inflexión en su carrera; en ese año se alza con los primeros premios en los concursos de Sevilla y Granada. Desde entonces Berna Perles desarrolla una intensa carrera en la que destacan sus recientes debuts como Manon en *Manon Lescaut*, en el Baluarte de Pamplona, Micaela en *Carmen* en el Teatro Villamarta y especialmente el papel titular de *Norma* en la Ópera de Oviedo y en el Teatro de Pisa, habiendo cantado también papeles como Fiordiligi en *Così fan tutte*, Guttrune en *Götterdämmerung* o Leonora en *Fidelio*. En las últimas temporadas ha actuado con frecuencia en el Gran Teatro del Liceo y en el Teatro Real, donde ha destacado en proyectos como *Die Zauberflöte*, junto a Gustavo Dudamel, o *Il trittico* de Puccini con Susanna Mälkki. De la presente temporada destacan *Norma* en el Teatro de la Maestranza, *Carmen* en Pamplona o *Manon Lescaut* en Málaga. Ha cantado también en el Auditorio Parco della Musica de Roma y la Ópera Real de Versalles, entre otros escenarios, con directores como Giancarlo Andretta, Marco Armiliato, John Axelrod, Guillermo García Calvo, Gustavo Gimeno, Manuel Hernández Silva, Pablo González, Andrea Marcon o Aarón Zapico. Entre sus grabaciones destacan un disco con Carlos Álvarez y *El puñado de rosas* con la Orquesta de Córdoba. En el Teatro de la Zarzuela participó en el estreno en Madrid de *La casa de Bernarda Alba* de Ortega, *Entre Sevilla y Triana* de Sorozábal o el estreno absoluto de *El caballero de Olmedo* de Díez Boscovich, así como en un recital dedicado a Joaquín Turina.

SOFÍA ESPARZA

Mari-Pepa (Soprano)

~

Nacida en Pamplona; estudió arpa y canto en el Conservatorio Superior de Navarra, Máster de lied en ESMUC de Barcelona y formó parte del Ópera (e)Studio de Ópera de Tenerife. Ha obtenido más de una docena de premios en concursos internacionales, el último es el Premio al Joven Talento Artístico de la Institución Príncipe de Viana. Ha debutado en papeles como Violetta en *La traviata*, Juliette en *Romè et Juliette*, Liù en *Turandot*, Donna Anna en *Don Giovanni*, Norina en *Don Pasquale*, Adina en *L'elisir d'amore*, Lauretta en *Gianni Schicchi*, Nannetta en *Falstaff*, Oscar en *Un ballo in maschera*, Clorinda en *La cenerentola*, Primera Dama, Papagena en *Die Zauberflöte* y Niña Estrella en *Don Gil de Alcalá*. También ha actuado en importantes escenarios: Theater Basel, Teatro Comunale de Bolonia, Ópera State Theater Georgia, Komitas Chamber Hall Armenia, Palau de Les Arts de Valencia, Teatro de la Maestranza de Sevilla, Teatro Campoamor de Oviedo, Teatro Monumental, Auditorio Nacional de Música, Euskalduna de Bilbao, Palacio de Festivales de Cantabria, Ópera de Tenerife, Teatro Pérez Galdós de Las Palmas. Esparza forma parte del sello Odradek Records, con el que ha lanzado, junto al pianista Rinaldo Zhok, las primeras grabaciones de las canciones inéditas de Emilio Arrieta, *Canciones para una reina*, y de Francisco Asenjo Barbieri, *Otro Barbieri*, en sus respectivos bicentenarios. En el Teatro de la Zarzuela Sofía Esparza ha cantado en *La tabernera del puerto*, *El rey que rabió*, *Las golondrinas*, en el estreno absoluto de *La Celestina* de Pedrell y en un recital dedicado a Gaztambide en el Ambigú. También ha participado en el estreno de *La Celestina* de Pedrell y en un recital dedicado a Gaztambide.

BLANCA VALIDO

Soledad (*Mezzosoprano*)

~

Nacida en Las Palmas de Gran Canaria; Blanca Valido inicia sus estudios musicales en el coro juvenil de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, finalizándolos en la Escuela Superior de Canto de Madrid. Recibe clases de figuras de la talla de Mirella Freni, Ileana Cotrubaş, Dolora Zajick y Jaume Aragall. Comienza su carrera debutando como Segunda Dama de *Die Zauberflöte*, seguida por importantes papeles en óperas como *Così fan tutte* (Fiordiligi), *Rinaldo* (Armida), *Il barbiere di Siviglia* (Berta), *Il trovatore* (Ines), *La traviata* (Flora), *Gianni Schicchi* (Nella), *Rigoletto* (Maddalena), *María Moliner* (Gertrudis), *Madama Butterfly* (Suzuki) y las zarzuelas *La verbena de la Paloma* (Susana), *La revoltosa* (Mari-Pepa), *Casado y soltero* (Condesa), *Los claveles* (Rosa), *La Dolorosa*, *El cantar del arriero* (Mariblanca), *Luisa Fernanda* en grandes salas del país, como el Auditorio Nacional de Madrid, el Teatro Perez Galdós y Cuyás de Las Palmas de Gran Canaria y el Auditorio Manuel de Falla de Granada. Como solista actúa en espacios como el Teatro Monumental de Madrid, L'Auditori de Barcelona, el Kursaal de San Sebastián, el Baluarte de Pamplona, el Auditorio de Zaragoza, el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid y el Palacio de Castilla y León. Además, forma parte de tres giras de zarzuela y canción coreana en importantes auditorios de Japón y en Corea del Sur, como el prestigioso Centro de Artes de Seúl. De sus recientes compromisos, cabe destacar su interpretación del *Requiem* de Mozart en el Teatro Villamarta de Jerez. Próximamente debutará en la Fundación March de Madrid. Blanca Valido canta por primera vez en el Teatro de la Zarzuela.

RICARDO MUÑIZ

Cándido (*Tenor*)

~

Nace en Madrid, donde cursa estudios en el Real Conservatorio y en la Escuela Superior de Canto. Amplía sus estudios con Alfredo Kraus. Debutó en el Teatro de la Zarzuela con *La dolorosa*. Desde entonces ha actuado en este escenario en *La favorita*, *Lucia di Lammermoor*, *La traviata*, *Otello*, *Il tabarro*, *Les contes d'Hoffmann*, *Eugenio Oneguín*, *Wozzeck*, *El Gato Montés*, *Don Gil de Alcalá*, *Luisa Fernanda*, *La chulapona*, *Doña Francisquita*, *La del Soto del Parral*, *Gigantes y cabezudos*, *La alegría de la huerta* y en el estreno de *Fuenteovejuna*. También actúa en ciudades como Bogotá, Caracas, Edimburgo, México DF y París. Ha cantado en los principales teatros españoles títulos como *Jugar con fuego*, *Luisa Fernanda*, *La tabernera del puerto*, *La bruja*, *El caserío*, *Los gavilanes*, *La pícara molinera*, *El gaitero de Gijón*, *Black el payaso* y *La verbena de la Paloma*. Y ha grabado *La zapaterita*, *El Gato Montés*, *La revoltosa* y *Doña Francisquita*. También ha cantado *Carmen*, *La leyenda del beso*, *La Dolorosa* y *La del Soto del Parral* en Bogotá y Cartagena de Indias, así como *La leyenda del beso* en Lima. Tiene el Premio Federico Romero al mejor intérprete de zarzuela. En el Teatro de la Zarzuela ha participado recientemente en las producciones de *La del manojo de rosas*, de Sorozábal, así como *Los diamantes de la corona*, *Los dos ciegos* —del Proyecto Pedagógico— de Asenjo Barbieri, *La villana* de Vives o *Granada: La tempranica* de Giménez. También ha participado en este escenario en el estreno de *Juan José* de Sorozábal y en *Don Gil de Alcalá* de Penella.